

010010 Қазақстан Республикасы,
Астана қ., Алматы ауданы,
Тәуелсіздік даңғылы, 59 ғимарат
Тел. (7172) 693-824, 690-203
Факс (7172) 690-455
E-mail: kegoc@kegoc.kz

010010 Республика Казахстан,
г. Астана, район Алматы,
проспект Тәуелсіздік, здание 59
Тел. (7172) 693-824, 690-203
Факс (7172) 690-455
E-mail: kegoc@kegoc.kz

23.04.2015 № _____
30-07/2680 _____

АО «Казахстанская фондовая биржа»

ЗАЯВКА

Настоящим АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «КАЗАХСТАНСКАЯ КОМПАНИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ СЕТЯМИ» (KAZAKHSTAN ELECTRICITY GRID OPERATING COMPANY) «KEGOC» (БИН 970740000838, Казахстан, 010010, Астана г.а., Алматинская р.а., проспект Тәуелсіздік, зд. 59, сотовый: 87019961113, тел: 693-824, факс: 690-455, e-mail: kegoc@kegoc.kz, веб-сайт: www.kegoc.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе АО «Казахстанская фондовая биржа», представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 5) пункта 1 Правил размещения на интернет-ресурсе депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 24 февраля 2012 года № 72.

Заголовок (рус): О заключении АО «KEGOC» сделок, в совершении которых имеется заинтересованность.

Заголовок (каз): «KEGOC» АҚ жасалуында мүдделілігі бар мәмілелерді жасағаны туралы.

Заголовок (анг): About the conclusion JSC «KEGOC» transactions in which there is interest.

№ 1. Текст (рус): Настоящим АО «KEGOC» направляет информацию о заключении Обществом сделки, в совершении которой имеется заинтересованность

1) дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки - 06.04.2015 г. (на основании приказа Председателя Правления АО «KEGOC» от №181з о закупках товаров способом из одного источника);

2) стоимость имущества, являющегося предметом сделки – 8 705 000 (восемь миллионов семьсот пять тысяч) тенге без НДС. Поставщик не является плательщиком НДС;

3) дата последней оценки имущества, являющегося предметом сделки - не применимо;

4) процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом сделки, к общей стоимости активов данного акционерного общества – 0,002 %;

5) основные существенные условия сделки – АО «КАМАЗ-Инжиниринг» обязуется продать и поставить Автомобиль грузовой для филиала АО «KEGOC» «Северные МЭС»;

6) дата заключения сделки - 16.04.2015 г.

Мәтін (қаз): «KEGOC» АҚ осы хат арқылы жасалуында мүдделілігі бар мәмілені жасағаны туралы ақпаратты жолдап отыр.

1) мәмілені жасағаны туралы акционерлік қоғам органының шешім қабылдаған күні – 06.04.2015ж. (№181с тауарларды бір көзден тәсілімен сатып алу туралы «KEGOC» АҚ Басқарма төрағасының бұйрығы негізінде);

2) мәміле мәні болып табылатын мүліктің құны - 8 705 000 (сегіз миллион жеті жүз бес мың) теңге, ҚҚС-сыз. Жеткізуші ҚҚС төлеуші болып табылмайды;

3) мәміле мәні болып табылатын мүлікті соңғы бағалау күні - қолданылмайды;

4) мәміле мәні болып табылатын мүлік құнының осы акционерлік қоғам активтерінің жалпы құнына пайыздық қатынасы – 0,002 %;

5) мәміленің негізгі айтарлықтай талаптары – «КАМАЗ-Инжиниринг» АҚ «KEGOC» АҚ «Алматы ЖЭТ» филиалы үшін жүк автомобилін сатады және жеткізіп береді;

6) мәміле жасалған күн – 16.04.2015 ж.

Текст (анг): Hereby KEGOC reports about the conclusion of non-arms length transaction by KEGOC JSC

1) the date the company's body took a decision to make the transaction – 06 April 2015 (under order No. 1813 of the Chairman of KEGOC Management Board regarding single-source procurement of goods);

2) the value of the property being the subject matter of the transaction - eight million seven hundred and five thousand tenge (KZT 8,705,000) excluding VAT. The vendor is not a VAT payer.

3) the date of the last valuation of the property being the subject matter of the transaction - not applicable;

4) percentage of the value of the property being the subject matter of the transaction of the total value of the company assets - 0.002 %;

5) the essential conditions of the transaction - KAMAZ- Engineering JSC undertakes to sell and supply a truck to Almatinskiye MES, KEGOC Branch;

6) the transaction date – 16 April 2015.

№ 2. Текст (рус): Настоящим АО «KEGOC» направляет информацию о заключении Обществом сделки, в совершении которой имеется заинтересованность.

1) дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки - 06.04.2015 г. (на основании приказа Председателя Правления АО «KEGOC» от №1813 о закупках товаров способом из одного источника);

2) стоимость имущества, являющегося предметом сделки – 18 538 000 (восемнадцать миллионов пятьсот тридцать восемь тысяч) тенге без НДС. Поставщик не является плательщиком НДС;

3) дата последней оценки имущества, являющегося предметом сделки - не применимо;

4) процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом сделки, к общей стоимости активов данного акционерного общества – 0,003 %;

5) основные существенные условия сделки – АО «КАМАЗ-Инжиниринг» обязуется продать и поставить Автомобиль универсальный для филиала АО «KEGOC» «Северные МЭС»;

6) дата заключения сделки - 16.04.2015 г.

Текст (каз): «KEGOC» АҚ осы хат арқылы жасалуында мүдделілігі бар мәмілені жасағаны туралы ақпаратты жолдап отыр.

1) мәмілені жасағаны туралы акционерлік қоғам органының шешім қабылдаған күні – 06.04.2015ж. (№181с тауарларды бір көзден тәсілімен сатып алу туралы «KEGOC» АҚ Басқарма төрағасының бұйрығы негізінде);

2) мәміле мәні болып табылатын мүліктің құны - 18 538 000 (он сегіз миллион бес жүз отыз сегіз мың) теңге, ҚҚС-сыз. Жеткізуші ҚҚС төлеуші болып табылмайды;

3) мәміле мәні болып табылатын мүлікті соңғы бағалау күні - қолданылмайды;

4) мәміле мәні болып табылатын мүлік құнының осы акционерлік қоғам активтерінің жалпы құнына пайыздық қатынасы – 0,003 %;

5) мәміленің негізгі айтарлықтай талаптары – «КАМАЗ-Инжиниринг» АҚ «KEGOC» АҚ «Солтүстік ЖЭТ» филиалы үшін әмбебап автомобилді сатады және жеткізіп береді;

6) мәміле жасалған күн – 16.04.2015 ж.

Текст (анг): Hereby KEGOC reports about the conclusion of non-arm's length transaction by KEGOC JSC.

1) the date the company's body took a decision to make the transaction – 06 April 2015 (under order No. 1813 of the Chairman of KEGOC Management Board regarding single-source procurement of goods);

2) the value of the property being the subject matter of the transaction - eighteen million five hundred and thirty eight thousand tenge (KZT 18,538,000) excluding VAT. The vendor is not a VAT payer;

3) the date of the last valuation of the property being the subject matter of the transaction - not applicable;

4) percentage of the value of the property being the subject matter of the transaction of the total value of the company assets - 0.003 %;

5) the essential conditions of the transaction - KAMAZ- Engineering JSC undertakes to sell and supply a multi-purpose vehicle to Severnye MES, KEGOC Branch;

6) the transaction date – 16 April 2015

Заместитель Председателя Правления
по корпоративному управлению



Бексары Жаңабай Мұратбекұлы